

HIN1B09b
(Expression écrite)

Cours-6

A. Dictée – Répondez à ces questions.

1. पेड़ पर बैठे हुए नकलची बंदर उत्सुकता से क्या घूर रहे थे ?
2. गठरी में टोपियाँ बाँधे हुए मनुष्य जंगल में क्यों ठहरा ?
3. जब टोपी बेचनेवालों ने पत्थर फेंककर बंदरों को भगाया तो उन्होंने क्या किया ?

B. Traduisez les phrases suivantes en hindi.

1. Le sadhou qui avait dit à chunnu de ne pas manger la mélasse était non seulement केवल intelligent mais aussi un bon psychologue मनोवैज्ञानिक-m.
2. C'est une matière d'étonnement que même en France les enfants deviennent obèses.

C. Dites-le en hindi

(possession)

1. Cette femme avait deux gamines et l'une d'elle voulait partir avec son père.
2. Les fils de l'orfèvre n'avaient pas d'or mais savaient comment l'accumuler (इकट्टा करना).
3. L'éléphant a des dents (défense) pour montrer et d'autres pour mâcher (चबाना).
4. Nous avons des nouveautés. On a maintenant un écran plat फ्लैट स्क्रीन qui est accroché टाँगना au mur.
(continuatif, inceptif, obligation)
1. Il ne s'ennuie बोर होना jamais. Tout le temps, il continue à faire quelque chose dans la maison.
2. Il a vu avec étonnement que l'enfant avait commencé à marcher. Il s'est mis à le regarder avec attention.
3. Pour l'examen oral vous devez parler.
(propositions relatives)
1. Le saint homme qui est venu au village résolvait सुलझाना les problèmes समस्या-f des villageois.
2. Le mari et la femme qui n'avaient pas d'enfant ont commencé à pleurer devant le médecin.
3. Celui qui mange trop, d'abord, devient gros et ensuite tombe malade (बीमार पड़ना).

Réponses possibles

B. Traduisez les phrases suivantes en hindi.

1. साधू जिसने चुन्नू से गुड़ न खाने को कहा था केवल बुद्धिमान ही न था वह एक अच्छा मनोवैज्ञानिक भी था ।
2. यह हैरानी की बात है फ्रांस में भी बच्चे मोटे हो जाते हैं ।

C. Dites-le en hindi (possession)

1. इस महिला के दो बच्चियाँ थीं जिनमें से एक अपने पिता के साथ जाना चाहती थी ।
2. सुनार के बेटों के पास सोना नहीं था लेकिन वे उसे इकट्टा करना जानते थे ।
3. हाथी के दिखाने के दाँत होते हैं और दूसरे चबाने के होते हैं.
4. हमारे पास नई चीज़ें हैं । हमारे पास एक फ्लैट स्क्रीन है जो दीवार पर टांगी हुई /टंगी है ।
(continuatif, inceptif, obligation)
1. वह कभी बोर नहीं होता । घर में कुछ न कुछ करता रहता है ।
2. उसने हैरानी से देखा बच्चा चलने लगा था । वह उसे ध्यान से देखने लगा ।
3. मौखिक परीक्षा के लिये आपको बोलना होगा ।
(propositions relatives)
1. साधू, जो गाँव में आया, गाँववालों की समस्याएँ सुलझाता था ।
2. पति-पत्नी जिनके कोई बच्चा नहीं था डॉक्टर के सामने रोने लगे ।
3. जो बहुत खाता है, पहले, मोटा हो जाता है और फिर बीमार पड़ जाता है ।

Devoir : Racontez l'histoire du vendeur des chapeaux et les singes.